

University of North Texas at Dallas
Fall 2015
SYLLABUS

SPAN 2313 Spanish for Heritage Speakers/3Hrs Hybrid			
Department of	Languages and Communications	Division of	Liberal arts and Life Sciences
Instructor Name:		<i>Maria Ciriza</i>	
Office Location:		<i>Dal 2 262</i>	
Office Phone:		<i>972-3381540</i>	
Email Address:		Maria.Ciriza-Lope@unt.edu	
Office Hours:	Office Hours: Tuesdays from 1-2 p.m. and Thursdays 11:20 to 1:20; online and by appointment		
Virtual Office Hours:			
Classroom Location:			
Class Meeting Days & Times:	Tuesdays from 5:30 to 6:50		
Course Catalog Description:	Principles of academic writing, spelling, and grammar in Spanish, directed specifically towards bilinguals (Spanish heritage and native speakers). Course will be taught in Spanish.		
Prerequisites:	Demonstrate native or near-native language ability as defined by results of departmental proficiency exam and /or consent of department.		
Co-requisites:			
Required Text:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diccionario Larouse del Español Moderno ISBN 0451168097 2. Vox Diccionario de Sinónimos y Antónimos ISBN 0844204692 3. Ortografía Básica de la Lengua Española ISBN 607071069X 		
Recommended Text and References:			
Access to Learning Resources:	UNT Dallas Library: phone: (972) 780-3625; web: http://www.unt.edu/unt-dallas/library.htm UNT Dallas Bookstore: phone: (972) 780-3652; e-mail: 1012mgr@fhcg.follett.com		
Course Goals or Overview:			
	This is an advanced course designed to improve the writing, oral, listening and reading skills of heritage Spanish speakers as well as native speakers.		
Learning Objectives/Outcomes:			
1	Students will demonstrate linguistic competence in Spanish. Specifically, they will be able to write coherent, unified, and complete paragraphs, and write grammatically correct, stylistically pleasing, and diverse sentences, free of punctuation and spelling errors, without anglicisms, codeswitches or structures that are transferences from English.		
2	Students will apply the principles of letter writing to various types of correspondence		
3	Students will apply standard grammar and orthography rules in context.		
4	Students will demonstrate the ability to communicate orally in formal contexts		
5	Students will demonstrate the ability to understand and analyze literature written in the target language.		
6	Students will use specialized vocabulary in context		

Todas las tareas requieren sus respuestas en español

Week 1

Tuesday, August 25th

En clase:

Introducción al curso
Los acentos

Fuera de clase:

Pruebita#1: Escribe un breve párrafo en casa.
Lectura: los acentos
Pruebita#2: Realiza la prueba sobre la lectura

Week 2

Tuesday, September 1st

En clase

Los acentos. La narrativa

Fuera de clase:

Pruebita: los acentos
Lectura: el acento diacrítico
Pruebita: Los acentos diacríticos
Lectura: la narrativa
Pruebita: Escribe un breve comentario sobre cómo aprendiste español e inglés

Week 3

Tuesday, September 8th

En clase:

La narrativa

Fuera de clase

Pruebita: Más práctica de los acentos
Lectura: Las calles polvorientas de Laredo
Trabajar en la narrativa (600 palabras)

Week 4

Tuesday, September 15th

En clase:

Traer la narrativa para taller

Fuera de clase:

Entregar la versión final de la narrativa
Pruebita: Las mayúsculas y minúsculas
Lectura: La carta
Pruebita: Escribir una carta formal a un padre de familia (200 palabras)

Week 5

Tuesday, September 22nd (Híbrido)

Fuera de clase:

La carta formal

Entregar la carta formal

Prueba: Los homófonos
Prueba: Los falsos cognados

Week 6**Tuesday, September 29th****En clase:**

El ensayo de opinión. Utilizar vocabulario apropiado. Las transiciones. Los anglicismos.

Fuera de clase:

Prueba: El deletreo correcto

Prueba: Uso de vocabulario apropiado

Week 7**Tuesday, October 6th****En clase:**

Taller sobre la escritura opinión acerca del Spanglish

Fuera de clase:

Prueba: La nominalización

Prueba: La s, z, y c

Entrega del Proyecto de Escritura I

Week 8**Tuesday, October 13th**

En clase: Taller I para mejorar nuestras destrezas orales

Fuera de clase:

Prueba: Las oraciones complejas

Ortografía: La <<h>>

Prueba: a vs. ha

Week 9**Tuesday, October 20th****En clase:**

Taller II para mejorar nuestras destrezas orales

Fuera de clase:

Grabar los ejercicios orales para calificación

Lectura: las oraciones subordinadas

Prueba: Reescritura de párrafos

Lectura: Los gerundios

Prueba: Traducción de gerundios

Entrega examen oral 1

Week 10**Tuesday, October 27th**

En clase:

Presentación del Proyecto de escritura. Comparar modelos de escritura

Fuera de clase:

Trabajar en el proyecto de escritura. Escribir 3 ejercicios escritos.

Week 11**Tuesday, November 3rd**

Citas con estudiantes

Week 12**Tuesday, November 10th**

En clase:

El vocabulario especializado: Proyecto de glosario (reunir 100 palabras que aprendas sobre tu campo). Cada palabra debe tener una oración.

Fuera de clase:

Continuar con el glosario

Prueba: Traducción

Entrega proyecto de escritura II**Week 13****Tuesday, November 17th****En clase:**

Trabajo de traducción y dictado

Fuera de clase:

Traducción

Trabajar con el libro de ortografía.

Week 14**Tuesday, November 24th**

Fuera de clase

Trabajo de traducción

Week 15**Tuesday, December 1st**

Ultimo dia de clase. Recapitulación.

Entrega de glosario

(en esta clase no tendremos examen final)

**This schedule is subject to change by the instructor. Any changes to this schedule will be communicated by email and during class.

COURSE EVALUATION METHODS

This course will utilize the following instruments to determine student grades and proficiency of the learning outcomes for the course.

1. Quizzes (online): Students will have one (or more) quizzes after class online every week. The quizzes will have different weights and they will with grammar aspects viewed in the classroom such as grammar or orthography, or the readings from class. All quizzes will have a deadline that will be announced through blackboard. (25%)
2. Proyecto de escritura (2): There will be 2 long writing projects during the semester for a total of 30%.
3. Letter (1): Students will write a formal letter to a parent using the language and format appropriate for the syle. (5%)
4. Narrative (1): Students will write a narrative about how they learnt English and Spanish. The narrative will be 10%
5. Oral exams (2): students will have an oral presentation half way through the semester. They will have to present on an argumentative topic in formal Spanish (no code-switches allowed). Points will be deducted if the student does not talk for the 2 whole minutes. The second oral presentation will be at the end of the semester. Both oral exams are

20%. If the student cannot record their voice and upload it to blackboard, it is important that he/she contacts me to do the oral exam in my office.

6. Proyecto de glosario: students will write a 50 word glossary with new words that they have learnt during the semester. The glossary should contain the translation of the word and a sentence in which the word is used (10%).

B. GRADING MATRIX

Instrument	Weight	Notes
Quizzes	25%	Online (weekly)
Writing projects	30%	One midterm and one final
Letter	5%	Beginning of the semester
Narrative	5%	Beginning of the semester
Orals	20%	One midterm and one final
Letter	5%	One formal letter
Glosary Project	10%	In-class

C. GRADE DETERMINATION

A = 90% or better

B = 80 – 89 %

C = 70 – 79 %

D = 60 – 69 %

F = less than 60

University Policies and Procedures

Students with Disabilities (ADA Compliance):

The University of North Texas Dallas faculty is committed to complying with the Americans with Disabilities Act (ADA). Students' with documented disabilities are responsible for informing faculty of their needs for reasonable accommodations and providing written authorized documentation. For more information, you may visit the Office of Disability Accommodation/Student Development Office, Suite 115 or call Laura Smith at 972-780-3632.

Student Evaluation of Teaching Effectiveness Policy:

The Student Evaluation of Teaching Effectiveness (SETE) is a requirement for all organized classes at UNT. This short survey will be made available to you at the end of the semester, providing you a chance to comment on how this class is taught. I am very interested in the feedback I get from students, as I work to continually improve my teaching. I consider the SETE to be an important part of your participation in this class.

Assignment Policy:

Late Work—NO LATE WORK IS ACCEPTED

In case of illness, an excuse will be required for work to be accepted late (no more than a week). In case of a death in the family, obituary evidence will be required. Other extraneous circumstances such, as accidents, inclement weather or epidemics will be dealt with on a case-by-case basis. The teacher can administratively withdraw the student after 4 absences.

Attendance

Attendance and class participation in class are expected. If you know in advance that you will be absent, please send your instructor an e-mail before the absence. In general, three absences are acceptable in along semester course. Any absence after 3 will be deducted one percent from the attendance percentage points.

Professionalism and leadership

As a profession, teachers call on practitioners to meet high ethical standards, to find constructive ways to deal with problems and to offer appropriate support with colleagues. Leadership means being a member of the team who accepts responsibility without being bossy and helps colleagues without doing their work for them.

Students are expected to show professionalism and respect for classmates and instructors by: not chewing gum while presenting in front of peers, **not reading from cell phones, not texting in class**, not using ipods in class.

Dealing with concerns

If you have issues about the instructor, make an appointment with the instructor or visit him/her during office hours to discuss and resolve your concerns. If you have issues related to classmates, talk to the classmate involved first to resolve the issues. If needed, then go to the instructor for final resolution.

Exam Policy:

Exams should be taken as scheduled. No makeup examinations will be allowed except for documented emergencies (See Student Handbook).

Academic Integrity:

Academic integrity is a hallmark of higher education. You are expected to abide by the University's code of conduct and Academic Dishonesty policy. Any person suspected of academic dishonesty (i.e., cheating or plagiarism) will be handled in accordance with the University's policies and procedures. Refer to the Student Code of Conduct at http://www.unt.edu/csrr/student_conduct/index.html for complete provisions of this code.

Bad Weather Policy:

On those days that present severe weather and driving conditions, a decision may be made to close the campus. In case of inclement weather, call UNT Dallas Campuses main voicemail number (972) 780-3600 or search postings on the campus website www.unt.edu/dallas. Students are encouraged to update their Eagle Alert contact information, so they will receive this information automatically.

Attendance and Participation Policy:

The University attendance policy is in effect for this course. Class attendance and participation is expected because the class is designed as a shared learning experience and because essential information not in the textbook will be discussed in class. The dynamic and intensive nature of this course makes it impossible for students to make-up or to receive credit for missed classes. Attendance and participation in all class meetings is essential to the integration of course material and your ability to demonstrate proficiency. Students are responsible to notify the instructor if they are missing class and for what reason. Students are also responsible to make up any work covered in class. It is recommended that each student coordinate with a student colleague to obtain a copy of the class notes, if they are absent.

Diversity/Tolerance Policy:

Students are encouraged to contribute their perspectives and insights to class discussions. However, offensive & inappropriate language (swearing) and remarks offensive to others of particular nationalities, ethnic groups, sexual preferences, religious groups, genders, or other ascribed statuses will not be tolerated. Disruptions which violate the Code of Student Conduct will be referred to the Center for Student Rights and Responsibilities as the instructor deems appropriate.

Optional Policies:

- *Use of WebCT/Blackboard*
- *Use of Cell Phones & other Electronic Gadgets in the Classroom*
- *Food & Drink in the Classroom*
- *Use of Laptops*
- *Grade of Incomplete, "I"*